



CHATEAU  DES VIGIERS

# CARTE DES SOINS



*Le spa*  
BY S O T H Y S



## *Bienvenue au Spa du Château des Vigiers*

Le centre de beauté est situé au rez-de-chaussée de l'ancien chai de vinification. C'est l'endroit idéal pour vous faire dorloter, vous serez accueilli par une équipe d'esthéticiennes professionnelles qui vous proposeront une large gamme de soins de beauté.

Elles seront à votre écoute pour vous conseiller les meilleurs soins de beauté et produits de notre marque partenaire Sothys.

Depuis plus de 70 ans, Sothys développe des protocoles uniques qui mêlent sensorialité, efficacité et approche personnalisée du soin transformant chaque rendez-vous en une parenthèse de bien-être pour le corps et l'esprit.

---

## *Welcome to the Spa at Château des Vigiers*

*The beauty center is situated on the ground floor of the old wine-making building. It is the ideal place to relax and be pampered. You will be greeted by our team of professional beauticians who are able to offer a large range of beauty treatments.*

*They are on hand to advise the best treatments and beauty products for you with the beauty product Sothys.*

*Sothys has developed its own cosmetic products for over 70 years with passionate efficiency ensuring a personalised approach to each treatment transforming every appointment into a well-being experience for the body and mind.*





# Sommaire

## Summary

---

Le soin Excellence <i>The soin Excellence</i>	06	Les soins 100% sur-mesure <i>Customised body treatments</i>	16
Les soins intensifs visage <i>Facial intensive treatments</i>	09	Accès spa & Abonnements <i>Spa Access &amp; Subscriptions</i>	20
Les soins du visage <i>Facials treatment</i>	13	Informations générales <i>General informations</i>	22
Les rituels du corps <i>Body rituals</i>	14		

## Le soin Excellence

*The soin Excellence*

---

Le soin Excellence Secret de Sothys conjugue avec élégance et raffinement les ingrédients d'un soin unique, une parenthèse de bien-être.

*The « soin excellence Secrets by Sothys » elegantly and stylishly combines the ingredients for the ultimate unique treatment, an unforgettable well-being experience in a subtly perfumed atmosphere.*



## Rituel corps

### Body ritual

Soin en 3 temps : après un prélude d'éveil, un granité de gommage sublime votre corps puis un modelage nourrissant vous transporte dans une relaxation profonde.

*A body treatment in 3 steps : after an awakening start, a granita body scrub sublimes your body followed by a nourishing massage transporting you into deep relaxation.*

60 min - 139€

## Rituel visage

### Face ritual

Soin visage en 7 étapes associant démaquillage, gommage ultra efficace, modelages d'exception, masque haute performance, lissage final effet glaçon.

*A facial treatment in 7 steps combining delicate makeup removal, ultra-efficient peeling, exceptional massage, and a high performance mask with an icy effect final smoothing of the skin.*

90 min - 189€

## Rituel visage & corps

### Face & Body ritual

Pour un soin complet et une détente maximale.

*For a relaxing head-to-toe treatment.*

150 min - 299€





## Les soins intensifs visage

### *Facial intensive treatments*

---

#### Detox Energie

##### *Detox Energy*

Ce soin donne un nouveau souffle à la peau et l'aide à se défendre contre les méfaits du stress environnemental qui peut accélérer le vieillissement cutané.

*A facial to treat your skin to a burst of energy and help it to defend itself in any situation against the harmful effects of environmental stress, which can accelerate skin ageing.*

75 min - 129€

#### Hydratant - Acide hyaluronique

##### *Hydrating - Hyaluronic acid*

Alliance parfaite de technicité et de sensorialité, ce soin associe des textures ultra-confortables à des actifs haute performance pour inonder la peau de bien-être et lui procurer une sensation d'hydratation absolue.

*In a perfect alliance of technical advancement and sensory pleasure, this treatment combines ultra-comfortable textures with high-performance active ingredients to bath the skin with goodness and provide it with a sensation of absolute hydration.\**

75 min - 129€

Pour compléter votre soin : Épilation sourcils

*To complete your facial : Eyebrow waxing*

15€

## Jeunesse

*Energising with siberian ginseng*

Au travers de 5 étapes clés et pas moins de 8 formules spécifiques, vivez l'efficacité jeunesse Sothys associée à 75 minutes de relaxation et de prise en charge experte pour une peau visiblement plus jeune.

*A five step treatment, with no fewer than eight specific formulas, this Sothys treatment offers you youth effectiveness alongside 75 minutes of relaxation and expert treatment, for visibly younger skin.*

75 min - 129€

## Lumière focus taches

*Light focus marks*

Un rituel de beauté lumière pour cibler et traiter tous les types de taches. Ce soin en 6 étapes apporte une triple réponse : taches, hydratation et teint unifié.

*A light beauty ritual to target and treat all types of marks. This 6 steps care brings a triple answer: marks, hydration and even skin complexion.*

75 min - 129€

Cure de 3 soins     345€

Cure de 6 soins     660€









## Les soins du visage

### *Facials treatment*

---

#### Soin apaisant

##### *Soothing treatment*

Découvrez les textures ultra-douces du soin professionnel apaisant à l'Eau Thermale Spa® et retrouvez confort et sérénité après seulement un soin.

*Discover the ultra-gentle textures of this soothing professional treatment with Spa Thermal Water® and recover comfort and serenity in less than one treatment.*

50 min - 99€



#### Initiation beauté

##### *Beauty initiation*

Soin visage express pour prendre soin de votre peau.

*Initial moisturising care to discover products.*

30 min - 69€



# Rituels du corps

## *Body rituals*

---

### | Hanakasumi

Gommage aux gants exfoliants, modelage de tout le corps et modelage des pieds dans un rituel ressourçant et nourrissant aux notes aériennes.

*Peeling with exfoliating gloves, relaxing massage of the entire body with specific massage of the feet in this nourishing and delicately perfumed ritual.*

60 min - 99€

### | Sensations orientales

Puisé dans les rites ancestraux orientaux : un sirop pour préparer le corps au gommage puis un modelage pour nourrir et sublimer la peau dans un moment de pure détente.

*An exceptional treatment inspired by ancestral Oriental rites : a syrup to prepare the body for exfoliation, then a body massage to nourish and enhance the skin for an experience of pure relaxation.*

60 min - 99€



## Les soins 100% sur-mesure *Customised body treatments*

---

Gommage, modelage et enveloppement à combiner et à personnaliser avec le parfum de votre choix.

*Massages, scrubs and body wraps can be combined and personalised with the fragrance of your choice.*

### | Gommage | *Body Scrub*

Une exfoliation sucrée-salée pour une peau veloutée.

*A sweet-salty exfoliation for velvety skin.*

40 min - 69€





## Modelage personnalisé

### Personalized massage

Techniques, rythme et pression adaptés à vos besoins et à vos envies.

Après un diagnostic approfondi avec nos expertes, votre massage peut avoir différents bienfaits:

- *Relaxant, permettant d'évacuer le stress, de libérer les tensions et de lâcher prise. Un pur moment de bien-être pour le corps et l'esprit.*
- *Neuromusculaire, pour une détente des muscles en profondeur. Soulage les contractions et les noeuds musculaires accumulés, améliore la mobilité et aide à la récupération.*

**4 textures au choix:** Crème légère et hydratante, huile nourrissante, baume onctueux ou beurre de karité.

**4 senteurs au choix:** Citron & Petitgrain, Fleur d'oranger & bois de cèdre, Cannelle & gingembre, Boisé & Ambré.

*Techniques, rhythm, and pressure tailored to your needs and desires.*

*After a thorough assessment with our experts, your massage can provide various benefits:*

- *Relaxing, helping to release stress, ease tension, and let go. A pure moment of well-being for both the body and mind.*
- *Neuromuscular, offering deep muscle relaxation. Relieves contractions and muscle knots, improves mobility, and aids recovery.*

4 textures to choose from: Light and hydrating cream, nourishing oil, creamy balm, or shea butter.

4 scents to choose from: Lemon & Petitgrain, Orange Blossom & Cedarwood, Cinnamon & Ginger, Woody & Amber.

30 min - 69€ | 60 min - 119€

## Nos formules

### Our Packages

Gommage & Enveloppement

*Scrub & Wrap*

60 min - 99€

Gommage & Modelage

*Scrub & Massage*

90 min - 159€

Gommage & Modelage & Enveloppement

*Scrub & Massage & Wrap*

120 min - 199€





## Accès spa & Abonnements

### Spa Access & Subscriptions

---

#### Accès spa

*Entrance fees*

Résident	2h - 25€   4h - 49€
<i>Hotel guest</i>	
Non-résident	2h - 39€   4h - 69€
<i>Non-resident guest</i>	
Carte de 10 accès 2h (valable 1 an)	339€
<i>10 entrance for 2 hours</i>	

#### Forfaits

*Pass*

Abonnement 6 mois	599€
<i>6 months pass</i>	
Abonnement 1 an	999€
<i>1 year pass</i>	

Pour l'achat d'un abonnement, profitez :

- D'une remise de 10% sur la carte des soins et la boutique (hors offres spéciales et prix remisés)
- 1 soin de 30 minutes offert

*Faites découvrir le spa à vos amis à prix tout doux : 25€ pour votre accompagnant au lieu de 35€.*





Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre Spa composé : d'un bassin d'hydrothérapie, un sauna, un jacuzzi, une piscine intérieure, un hammam, un espace de repos – tisannerie et de vestiaires dédiés exclusivement au Spa.

*Our newly-renovated Spa includes: Hydrotherapy pool, sauna, jacuzzi, an indoor swimming pool and a hammam, relaxing area serving herbal tea and changing rooms exclusively for our spa guests.*

Nous avons le plaisir de vous offrir 1 accès au spa de 2h pour la réservation d'un soin d'une heure minimum.

# Informations générales

## General informations

---

Le Spa by SOTHYS du Château des Vigiers est ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h\*.

Les soins et l'accès à l'espace détente sont sur rendez-vous uniquement, merci de nous contacter au 05.53.61.50.19 ou spa@vigiers.com. Afin de profiter pleinement de votre expérience, nous vous recommandons de vous présenter au spa 15 minutes avant l'heure de votre rendez-vous.

Le spa n'est pas accessible aux personnes de moins de 16 ans.

\* Ces horaires sont indicatifs et nous nous réservons le droit de les modifier suivant notre activité.

*The Spa by SOTHYS at Château des Vigiers is open from Tuesday to Saturday\*.*

*Treatments and access to the spa and well-being area are by appointment only. To book please contact us at +33 (0)5 53 61 50 19 or email spa@vigiers.com. In order for you to fully enjoy your experience, we kindly request that you arrive 15 minutes before your appointment.*

*The spa is not accessible to people under the age of 16.*

*\*These times are indicative and we reserve the right to modify them according to our activity.*

### Annulation

Pour toute annulation ou changement de rendez-vous, nous vous remercions de nous prévenir au minimum 24h à l'avance. Le cas échéant, le soin vous sera facturé en totalité.

*For all cancellations or to change an appointment, please contact us at least 24 hours prior. If not we reserve the right to invoice you the total cost of the treatment.*

### Retard

En cas de retard de votre fait, nous nous efforcerons d'effectuer le même soin si le planning le permet. Dans le cas contraire, nous serons dans l'obligation de réduire la durée du soin, pour ne pas gêner le client suivant sans qu'aucune réduction de prix ne soit faite.

*If you arrive late, we will try to carry out the booked treatment if we are able. If not, we will be obliged to reduce the time of the treatment so as not to disrupt the next appointment. The tariff will not be reduced.*

### Contre indications - Règles d'or

L'ensemble de nos soins sont des soins de bien-être et de détente. Ils ne peuvent en aucun cas remplacer des massages thérapeutiques ou un suivi médical en cas de problème de santé. Nous vous remercions de nous faire part lors de votre réservation de toute information utile concernant votre état de santé, contre-indications, allergie ou grossesse susceptibles d'avoir une incidence sur le déroulement du soin. Le port du maillot de bain est obligatoire dans l'espace détente.

*Our treatments are for well-being and relaxation. They cannot replace a health issue, therapeutic massage or a medical follow-up. We kindly recommend that when booking you inform us of all useful information regarding your health, any conditions we need to know about including allergies or pregnancy which are likely to have an impact on the treatment, guests may only enter the well-being when wearing standard bathing suits.*



## COFFRETS CADEAUX

Entre gastronomie, bien-être, golf, séjours et bien d'autres, découvrez nos nombreux coffrets cadeaux qui sauront faire plaisir à vous et à vos proches !

L'ensemble de notre carte est également disponible en coffrets cadeaux.

---

## SPA DES VIGIERS

644 Route Lars Urban Petersson, Lieu-dit Le Vigier  
24240 Monestier

SPA : 05 53 61 50 19  
spa@vigiers.com

10h00 - 19h00 du mardi au samedi,  
sur réservation uniquement  
*10am to 7pm from tuesday to saturday,  
booking is required*

vigiers.com

---

